

## **Legge federale concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri (LPFC)**

### **Modifica del 17 giugno 2011**

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 24 novembre 2010<sup>1</sup>,  
*decreta:*

I

La legge federale del 3 ottobre 2003<sup>2</sup> concernente la perequazione finanziaria e la compensazione degli oneri è modificata come segue:

*Titolo prima dell'art. 9a*

### **Sezione 3a: Correzione retroattiva dei versamenti di compensazione**

*Art. 9a*

<sup>1</sup> Il Consiglio federale corregge retroattivamente i versamenti di compensazione errati nell'ambito della perequazione delle risorse o della compensazione degli oneri qualora l'errore:

- a. sia dovuto a un'inesattezza di rilevamento, di trasmissione o di trattamento dei dati; e
- b. abbia rilevanti ripercussioni finanziarie per almeno un Cantone.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale effettua la correzione al più tardi quando l'anno di calcolo interessato dall'errore è utilizzato per l'ultima volta per calcolare i versamenti di compensazione.

<sup>3</sup> Il Consiglio federale stabilisce annualmente la soglia di rilevanza delle ripercussioni finanziarie secondo il capoverso 1 lettera b. A tal fine si basa sul potenziale di risorse pro capite medio degli abitanti della Svizzera.

<sup>4</sup> Se le condizioni per la correzione sono adempiute, i versamenti di compensazione vengono adeguati alla prossima scadenza utile. All'occorrenza, l'adeguamento può estendersi su più anni.

<sup>1</sup> FF 2010 7613

<sup>2</sup> RS 613.2

II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 17 giugno 2011

Il presidente: Jean-René Germanier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 17 giugno 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum

Il segretario: Philippe Schwab

Data della pubblicazione: 28 giugno 2011<sup>3</sup>

Termine di referendum: 6 ottobre 2011

<sup>3</sup> FF 2011 4405